

FESTIVAL DO 70º ANIVERSÁRIO DE ANJO

Os 70 anos da cidade do Anjo será celebrado com vários artistas.

DATA: dia 5 de Maio (feriado) das 13:30 às 15:30;

LOCAL: parque Anshou Joushi.

ARTISTAS: ídolos do centro comercial de Anjo “Kanban Musume”, 3G Double-Cajons, “SANGA” de HIDE Wadaiko School.

INFORMAÇÕES: *Rekisho Hakubutukan* (junto ao museu histórico) pelo telefone: 77-6655.

FEIRA DA CIDADE DE ANJO “HOKOTEN KIIBOO”

DATA: 28 de Maio das 10:00 às 15:00;

LOCAL: “Hokoten” localizado ao lado sul da estação JR de Anjo (no bairro Miyuki Hon Machi);

PROGRAMAÇÃO: festival musical, food trucks gourmet, venda de legumes e verduras de produção local, venda de acessórios, workshops, sorteios, entre outros;

OUTROS: as pessoas que fizerem compras no local ganharão 2 bilhetes para o Ankuru Bus que poderá ser utilizado da data do evento até a próxima feira “Hokoten Kiiboo”.

INFORMAÇÕES: junto ao Anjo Style S/A pelo telefone 73-9511 ou *Shoko Ka* (no setor do comércio) pelo telefone: 71-2235.

UTILIZEM O SERVIÇO DE LEITURA DA “REVISTA ELETRÔNICA”

PÚBLICO ALVO: residentes do município portadores do cartão de usuário;

CONTEÚDO: são 100 títulos de “revistas eletrônicas” para ler á vontade;

COMO UTILIZAR: acesse a “TRC-DL Magazine” através do site da biblioteca eletrônica de Anjo.

※são necessários o ID e o password.

INFORMAÇÕES: junto ao setor do Anforet



Celebrating 70 Years Anniversary of Anjo City

In commemoration of Anjo’s 70th anniversary of municipal organization, a celebration will be held with various performances.

When: May 5th (the National Holiday), from 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Where: *Ansho-joshi Koen* (Neighboring Anjo Museum of History)

Performers: “KANBAN MUSUME” the idol group promoting Anjo shopping district, “3D DOUBBLE-CAJONS”, “SANGA” by HIDE the Japanese Drums School.

Inquiries: *Rekisho Hakubutukan* (Anjo Museum of History, tel.: 77-6655)

Hokoten Kibo Market in Downtown of Anjo

When: May 28th (Saturday), from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

Where: *Hokoten* market located in the south side of JR Anjo Station (*Miyuki-hon-machi*)

Events: Music concert, gourmet catering cars, selling handcrafts and local vegetables, workshops, a raffle draw and more.

Special offer: Two tickets of *ANKURU* bus valid until the day of next *Hokoten Kibo* Market will be given to customers who purchase at this market.

Inquiries: Anjo Style Inc. (tel.: 73-9511) / *Shoko Ka* (Department of Industry & Commerce at Anjo City Hall, tel.: 71-2235)

Digital Magazine Browsing Service

Who can use: Anjo citizens that have the user card

Contents: All-you-can-read digital magazine service over 100 titles

User guide: Please visit Anjo e-Library website and access “TRC-DL Magazine”.

※You need your user ID and the password.

Inquiries: Department of ANFORET (tel.: 76-6111)



Multilingual Hotline

☎0566

<71>

2299

Entre em contato através do número de telefone abaixo, específico para estrangeiros e saiba mais informações sobre os pormenores de cada artigo.

◆VIA TELEFONE ●disponível em 13 línguas: inglês, chinês (pequim), coreano, vietnamita, nepalês, indonésio, tagalo, tailandês, português, espanhol, hindi, russo e francês. ●Telefone específico:☎ 71-2299.

For more details of the information, please call the multilingual hotline.

◆By telephone ●13 languages are available as follows: English, Chinese (Pekingese), Korean, Vietnamese, Nepali, Indonesian, Tagalog, Thai, Portuguese, Spanish, Hindi, Russian and French. ●Hotline:☎ 71-2299

CONSULTAS AOS ESTRANGEIROS / MUNICIPAL CONSULTATION SERVICE FOR FOREIGN RESIDENTS

◆BALCÃO DOS SETORES

●disponível em 13 línguas: inglês, chinês (pequim), coreano, vietnamita, nepalês, indonésio, tagalo, tailandês, português, espanhol, hindi, russo e francês.

◆By the desks in Anjo city office

●13 languages are available as follows: English, Chinese (Pekingese), Korean, Vietnamese, Nepali, Indonesian, Tagalog, Thai, Portuguese, Spanish, Hindi, Russian and French.



詳細は市HPを参照 (日本語での説明有)